

**LA HISTORIA DE CIRA.  
VIVENCIAS DE UNA MADRE-ESPOSA.  
UNA MIRADA CRÍTICA AL AMOR.**

María Emilia Durán García<sup>1</sup>  
maemiliduran@yahoo.es

El tiempo propio del recuerdo es el presente (...)  
Gilles Deleuze. *La imagen-tiempo* (2004)

UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA

Fecha de recepción: 21 de junio de 2012

Fecha de aceptación: 10 de julio de 2012

**RESUMEN**

Mediante la Historia de *Cira* se analiza críticamente el amor romántico burgués, como una construcción social surgida en Occidente (siglo XVIII), la cual instauró el matrimonio como máxima institución. A las mujeres se asignó el rol social de *madre-esposa*, circunscritas al espacio privado de la casa, la crianza y atención de la familia. Mediante una propuesta teórica se realiza una lectura posible de la Historia de *Cira*, basada en una organización de su testimonio a partir de categorías de análisis. La Historia de *Cira* propone la reflexión crítica sobre el amor, para la transformación de las relaciones sociales entre mujeres y hombres.

**Palabras claves:** Mujer, Amor, Madre-esposa, Historia de Vida.

**Abstract**

By means of *Cira's* History there is analyzed critically the romantic bourgeois love, as a social construction arisen in the West (18th century), which established the marriage as a maximum institution. To the women it was assigned the social role of *mother-wife's*, circumscribed to the deprived space of the house, the upbringing and attention of the family. By means of a theoretical offer there is realized a possible reading of *Cira's* History, based on an organization of her testimony from categories of analysis. *Cira's* History proposes the critical reflection on love, for the transformation of the social relations among women and men.

**Keywords:** Woman, Love, Mother - wife, Vida's History

1 Socióloga, Universidad Central de Venezuela.

Las historias de las mujeres pueden ser fascinantes viajes introspectivos. En la profundidad de sus testimonios se observa, por un lado, lo que piensan de sí mismas y, por otro, lo que socialmente se «espera» de ellas. En la vida de las mujeres se puede ver la vida de toda una sociedad, como en la *Historia de Cira*, una mujer<sup>2</sup> venezolana, que a través de sus recuerdos realiza un recorrido de lugares, personajes y acontecimientos desde una mirada muy propia sobre ella y el país.

La historia de esta mujer en particular, podría ser la historia de muchas mujeres en Venezuela o América Latina y, en esto, existe un valioso aporte a la construcción de conocimiento que apunta a visibilizar a las mujeres como grupo social. Propósito que ha perseguido históricamente, los estudios de género y feminismo dentro de las Ciencias Sociales, constituyendo aproximaciones teóricas y metodológicas a las realidades colectivas e individuales del género femenino, además han servido para promover, en muchos casos, procesos de empoderamiento iniciados por ellas mismas.

La *Historia de Cira* apunta a la construcción de nuevos estudios desde una perspectiva feminista sobre la madre-esposa como un rol históricamente asignado a las mujeres, por la cultura occidental moderna, en las diferentes clases sociales, grupos étnicos, religiosos, entre otros.

#### EL ROL DE MADRE-ESPOSA EN LA ERA DEL AMOR BURGUÉS

El origen del rol de madre-esposa se relaciona con el surgimiento del *amor romántico y burgués*. Esto fue una construcción social que respondió a un orden históricamente definido, basado en las relaciones sociales, políticas y culturales establecidas por el proyecto de Modernidad occidental burgués. Es una definición normativa que pretende, a través del lenguaje, constituir un orden sexual, moral, subjetivo para los géneros femenino y masculino.<sup>3</sup>

2 *Ser Mujer* no es una situación esencialista, es decir, ser mujer es una construcción social y culturalmente establecida a partir de la condición biológica femenina y, por ende, amerita un análisis desde la realidad social de las mujeres.

3 Ser mujer o ser hombre es un hecho sociocultural e histórico. Más allá de las características biológicas del sexo, existe el género: se trata de un complejo de determinaciones y características económicas, sociales, jurídico-políticas y psicológicas, es decir, culturales, que crean lo que en cada época, sociedad y cultura son los contenidos específicos de ser mujer o ser hombre, o ser cualquier otra categoría genérica. Los géneros son históricos, y en ese sentido son producto de la relación entre biología, sociedad y cultura, y por ser históricos devienen y presentan una enorme diversidad (Lagarde. 1997, 177).

La idea de *amor burgués* surgió en Europa con el ascenso de la burguesía (XVIII), constituyó una revolución del concepto de amor al establecer que el erotismo, la sexualidad y la espiritualidad debían permanecer unidos con el fin de conseguir una persona para amar toda la vida (Lagarde, 2000, 44); sin embargo, lo que realmente supuso la impronta del *amor burgués* fue la unión de la pareja sexual por medio del matrimonio monogámico y heterosexual legitimado, primeramente, por la instancia eclesiástica y, luego, con el origen de la categoría de ciudadanía, por el Estado liberal (Lagarde, 2000, 45).

Este ideal de amor *romántico-burgués*, configuró roles específicos para cada género, siendo en el caso de las mujeres, el rol de madre-esposa por excelencia. Ser madre-esposa significa para las mujeres un patrón a cumplir que condiciona la relación con su entorno social y con ellas mismas, creando lo que la autora Franca Basaglia denominó *ser-para-otros o ser-de-otros*:

«Esta categoría concibe a la mujer como reproductora de los otros y de sí misma en todos los órdenes de la vida, constituida por los otros y perteneciente a ellos. El cuerpo femenino ha sido central en la definición histórica de la condición de la mujer y en la apreciación patriarcal que la considera un don natural» (Basaglia, citada en Lagarde, 1997).

El rol de *madre-esposa* conferido a las mujeres es también resultado de una organización del espacio que adjudicó, históricamente, un orden jerárquico a los géneros masculino y femenino dispuesto de la siguiente forma: Hombre=Espacio público/Calle; Mujer=Espacio privado/Casa.

Realizar entonces un análisis crítico del *amor* en la Historia de Cira supone develar en su propia vida, aquellos elementos que conforman parte o no del rol de *madre-esposa* como mandato dentro del ideal de *amor romántico-burgués*.

#### **ESTUDIO DE VIDA DE LAS MUJERES: UNA PERSPECTIVA METODOLÓGICA TRANSFORMADORA.**

La perspectiva metodológica para iniciar este tránsito debería recoger algunos enfoques de lo que han representado los estudios de vida de las mujeres con perspectiva de género y feministas. Dichos estudios pueden ser herramientas que fomenten principios como *horizontalidad, subjetividad y re-conocimiento* en la búsqueda por aprehender las realidades sociales relacionadas al género femenino históricamente.

En el desarrollo de esta investigación se seleccionó la *historia de vida* como una metodología cualitativa que plantea una mirada más próxima de los sujetos y sujetas, en su realidad diversa, compleja, social e histórica.

De acuerdo al sociólogo italiano Franco Ferrarotti, en la *historia de vida*

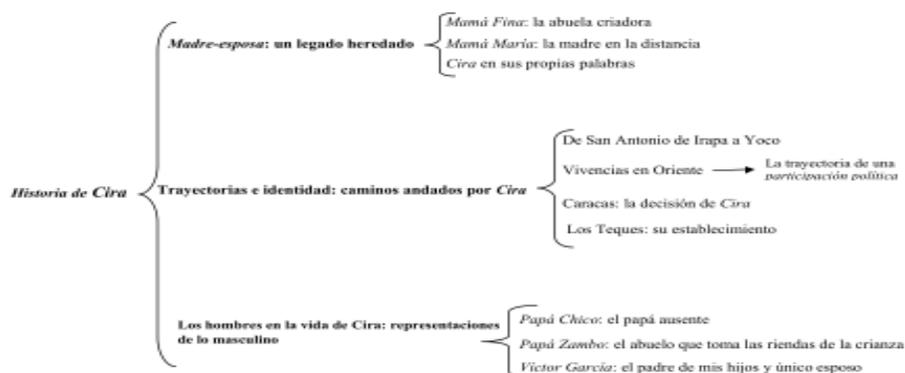
Está toda la realidad social de un grupo humano, aquel al que pertenece el sujeto de la historia, de modo que en una sola historia de vida puede conocerse una sociedad. En la historia de un sujeto está toda su comunidad en síntesis, vivida en forma subjetiva, pero están también todos y cada uno de los grupos a los que ha pertenecido a lo largo de su vida. Una historia sería, pues, la síntesis subjetiva de una comunidad, justificada teóricamente, sobre la tesis sexta de Marx: en una sola historia se conoce una realidad social (Ferrarotti, citado en Pérez, 2002, 37).

En la *Historia de Cira* se identifican elementos de la vida colectiva concernientes a normas, roles, valores, entre otros, permitiendo visualizar una historia de lo *social-local* proyectado sobre el contexto nacional. En este caso, la búsqueda investigativa es una propuesta ascendente desde la particularidad de la vida de una mujer hacia la caracterización de la situación colectiva de un grupo de mujeres venezolanas.

### Lectura posible de la vida de Cira

Cuadro N° 3

Lectura posible de la vida de Cira



Fuente: Elaboración propia (2010)

### LA HISTORIA DE CIRA. UNA LECTURA POSIBLE.

La *Historia de Cira* permite identificar la manera cómo ha sido interiorizado y reproducido en ella el constructo *amor*, considerando los aspectos de su socialización como mujer, de la relación con su entorno, y por lo último, de la relación con los hombres, en los cuales coincide o no con dicha categoría, a través de una propuesta de *Lectura posible*.

Como se puede observar, la *Lectura posible de la Historia de Cira* es una de las múltiples formas de aproximación a la vida de esta mujer, que intenta construir un puente entre las teorías de construcción social del *amor burgués* y elementos metodológicos propios de los estudios de vida de mujeres, apoyados en la *historia de vida* como una herramienta de aproximación a la vida de Cira. La *Lectura posible* busca integrar aspectos de su vida en un conjunto de categorías de análisis, conforme a lo aportado por el testimonio, tal como se presenta a continuación:

- \* *Madre-esposa, un legado heredado.* Analizar cómo Cira interpreta este rol en su vida, siendo un legado familiar transferido de abuela a madre y, de ésta a Cira. El espacio físico por antonomasia de la *madre-esposa* es la *casa*, en el orden de lo privado/íntimo de la división sexual del espacio.
- \* *Trayectorias e identidad: los caminos andados por Cira.* Estas trayectorias representan enfoques transversales en el análisis sobre los recorridos de las mujeres a partir de eventos relacionados a la consolidación del matrimonio y la pareja, eventos que describen igualmente su identidad en relación a un contexto social vivido.
- \* *Los hombres en la vida de Cira: representaciones de masculinidades.* Descripción del testimonio de Cira sobre las relaciones con los hombres, partiendo de la figura del padre, abuelo y esposo, donde predomina la obediencia hacia el sujeto masculino.

### Entre-cuentos con Cira

Los *Entre-cuentos con Cira* radican en *actos-de-habla* y evocación de la memoria, ya que las mujeres tienen la particularidad, cuando se reúnen o encuentran, de hablar sobre sus vidas, los cuentos y «chismes», formando

una disposición en el espacio y el tiempo de acuerdo a los sucesos de la cotidianidad femenina, de lo que se revela de los cuerpos, de los secretos, las palabras dichas y las omisiones. Como se observa a continuación:

a) Ser madre-esposa: un legado heredado

*...Ese era el marío, el hombre de la casa, así uno lo empezó a ver, desde que uno estaba chiquito, que las mujeres eran las que...Tú sabes que antes las mujeres no trabajan en la calle, puro la que trabaja en la casa, era la que hacía arepa o pan o conserva o dulce o cosa así pero...Yo así lo aprendí a ver, que entonces uno era que tenía que hacer todo, que había que atender al marido (Entre-cuentos con Cira Nº 1, 86).*

Gran parte de su vida familiar consistía en que la abuela de Cira: Rufina, priorizaba las necesidades y deseos del esposo, los hijos y las nietas, formando en Cira la idea de *ser-para-otros*. Una idea que concibe a los hombres como poseedores de un poder económico, social, sexual y emocional dentro del hogar que las mujeres están condicionadas a obedecer. Todo esto fue un aprendizaje que, posteriormente, continuaría como *madre-esposa*, en lo concerniente al mantenimiento del hogar (siendo el espacio más importante la cocina), esposo, hijas e hijos.

b) Trayectoria e identidad: los caminos andados por Cira

*En Jusepín él trabajaba en la Creole y entonces en Yoco estuvimos un tiempo allí tuve a Víctor y tuve a Egglá, él manejaba un carro de pasajeros entonces cansado de eso se fue para San Félix allá en el estado Bolívar, a trabajar en la Iron Mining y me mandó a buscar, viviendo en San Félix nació Nelson y después nos fuimos para Palua que era un campo pa' los trabajadores allí nació Grisell e Idalmy (...) y después teniendo a Idalmy chiquita, ya embarazada de otro, nos fuimos para El Tigrito allá nació Romer y Edgar. Mis hijos nacieron en cuatro estados (Entre-cuentos con Cira Nº 2, 91-92).*

Cira propone un nuevo recorrido por su vida a partir de los trabajos que tenía su esposo y los sitios en los que vivieron. Al mismo tiempo, describe otra fase de la división sexual del trabajo: ella en el hogar y él en el trabajo obrero. Ella emprende su recorrido con él por esos estados del país realizando su propia trayectoria como *madre-esposa*, a medida que iban moviéndose a nuevos lugares ella iba teniendo nuevos hijos e hijas aumentando así su numerosa familia.

c) *Los hombres en la vida de Cira: representaciones de masculinidades*

*Víctor García y yo sí nos casamos de verdad bien enamorados, yo a veces me pongo a pensar que todavía no entiendo como esa relación se pudo terminar si nosotros fuimos una gente que nos quisimos tanto pero así es la vida porque nos quisimos de verdad y él era un hombre amoroso, atento, eso sí fue muy mujeriego* (Entre-cuentos con Cira N° 2, 98).

Para Cira el matrimonio es la máxima expresión de amor entre dos personas. Como construcción social al *amor* se le atribuye el valor de la *eternidad* y para la mayoría de las mujeres, se presenta como la promesa de una entrega incondicional a otro pasando incluso por encima de sí misma. Cuando revela la razón de la ruptura: «él era muy mujeriego», responde a una formación masculina donde los hombres se perciben a sí mismos como sujetos de poder. A través de la «acumulación» de los afectos y atenciones de las mujeres, estos fortalecen su propia imagen (autoestima masculina) para destacar características de una subjetividad masculina relacionadas a la sexualidad y la emocionalidad.

#### APORTES PARCIALES

La *lectura posible* es, acaso, una de las muchas formas de aproximarse a una vida. Su objetivo principal consistió en abarcar de la forma más amplia y flexible, aspectos de la vida de esta mujer que pudiesen dar a conocer o no, la contundencia del rol de *madre-esposa* en la construcción de su subjetividad y a través del registro de su memoria.

En este sentido, la memoria puede considerarse como un fenómeno de la subjetividad humana, enmarcada en una dimensión espacio-temporal determinada. La memoria se encuentra en constante proceso de construcción y reinención de sí misma y depende de factores, como por ejemplo, el campo de realidad social donde se ubica el sujeto o sujeta, la contundencia de los acontecimientos del pasado, el momento histórico donde se enmarca esa persona, entre otros.

La propuesta de *lectura posible*, generó resultados parciales, que de ninguna forma intentan ser unívocos. Al contrario, pueden considerarse como un esbozo sobre la vida de esta mujer.

A continuación se presentan algunos de estos resultados parciales:

*Ser madre-esposa, un legado heredado*

Producto del discurso de Cira se reconoció la importancia de este rol como un mandato heredado a través de su abuela, madre y tías. De acuerdo a su testimonio, el rol de *madre-esposa* es un eje que ha estado presente en todas las etapas de su vida hasta la actualidad.

A lo largo del testimonio de Cira, se observa en su formación del rol de *madre-esposa*, la regencia de ciertos valores como la *obediencia*, la *disciplina* y el *sacrificio*, una triangulación importante en este rol, enmarcado en la supuesta condición femenina de *ser-para-otros*.

Por último, la casa como espacio físico, también fue fundamental para entender la dimensión del rol de *madre-esposa* en la vida de Cira. En su testimonio fue contundente lo referido a «las muchas casas en que vivió». En este sentido, la casa representa el espacio donde se configuraron las funciones, relaciones y mandatos del rol, y por ende, la formación de su subjetividad.

*Trayectorias e identidad: los caminos andados por Cira*

Por trayectorias se identificó en esta investigación, el transcurso vital de una persona en relación con el tiempo y el espacio. Cira en su testimonio, presenta el contexto social donde se enmarcó su infancia y parte de su adolescencia. Se trata de un contexto rural, campesino en Venezuela a comienzos del siglo XX. A lo largo del discurso describe una relación que ella misma establece como la «Patria Grande»: Venezuela y la «Patria chica»: Yoco, estado Sucre donde se plasman las contradicciones más férreas del sistema social capitalista.

*Hombres en la vida de Cira: representaciones de masculinidades*

La representación que Cira posee sobre los hombres, principalmente, la línea compuesta por su padre, su abuelo y su esposo, se ajusta a la relación asimétrica de poder entre el género masculino y femenino. En dicha relación se observa al sujeto masculino como sujeto de poder, quien demanda *obediencia* y *disciplina* de parte de las mujeres sean madres, esposas, hijas o nietas.

## **SOBRE LA PERSPECTIVA METODOLÓGICA**

### *El valor de la memoria*

La memoria dibuja, como un pince, a cada trazo la existencia de Cira. En su memoria se resguardan personajes, localidades, acontecimientos que han delineado su vida social. La memoria es, también, el espacio donde los otros y otras nos definen desde afuera, conformando parte de la identidad social de cada persona. Por ende, la memoria es un proceso siempre en construcción, al igual que las trayectorias, y por este motivo no corresponde estudiarla desde una concepción lineal de la historia, sino entenderla como un proceso complejo y dialéctico, redefinido en todo momento.

### *Sobre la metodología de historia de vida*

Contar la propia vida es un ejercicio trascendental para toda persona y más en el caso de las mujeres como Cira. El acto de hablar sobre ella misma sirvió para identificar elementos comunes en la vida de las mujeres de este grupo familiar, y en otras mujeres expuestas a un similar proceso de socialización.

La *historia de vida* tiende a la preservación de la propia persona a través del habla, es una forma de retomar del pasado lo que somos para transformarlo en el presente. Historiar la vida de las mujeres es un ejercicio que permite observar cómo esta historia personal se enmarca en un contexto específico, o en palabras, de Norma Klahn la narración de la propia vida puede ser «un movimiento hacia la emancipación, un escapar de los dominios privados asignados por el patriarcado e ingresar con ello al espacio público» (Klahn, 2002, 337).

## **PROPUESTA PARA LA REFLEXIÓN CRÍTICA SOBRE EL AMOR**

### *Subjetividades, roles y socialización*

En nuestros procesos de socialización, aún con diferentes condiciones sociales, económicas, religiosas o étnicas, las mujeres llevamos, cada quien con su especificidad, la carga histórica del rol de *madre-esposa*. De esta manera, sobre las mujeres ha recaído, históricamente, el peso de la existencia de la familia, por las funciones que atañe este rol relacionadas a la reproducción, crianza, cuidado y atención. A este cuadro, se suma la incorporación de la mayoría de las mujeres al campo laboral. Este fenómeno no se produce en igualdad de condiciones con respecto a los hombres, porque las mujeres

aún no hemos sido despejadas de la labor del hogar, lo cual representa una doble o triple jornada de trabajo femenino.

Por otro lado, los hombres son socializados para ser el centro de atención, para tener capacidad de demandar y esperar de las y los demás que satisfagan sus deseos y necesidades. Semejante asimetría representa una desigualdad entre los géneros, que tiene su máxima consecuencia, cuando ese hombre y esa mujer conforman «la pareja».

La pareja es un espacio cerrado entre dos personas que limita las capacidades afectivas y sexuales humanas. De acuerdo a Jules Falquet (2006), este modelo de unión conlleva tres problemas fundamentales: «primero; la repartición desigual del trabajo y de los recursos, segundo; el encierro de a dos, y tercero; la violencia doméstica» (2006, 68-70). En la pareja se cierne una carga social y cultural relacionada a una moral amorosa, basada en los principios de heterosexualidad obligatoria, reproducción biológica y propiedad privada.

Resulta entonces la necesaria reflexión crítica sobre el *amor burgués*, como un modelo que ha servido para confinar a las personas al espacio privado de la pareja, y por ende, al matrimonio como un arreglo contractual. Este modelo ha acorralado, sistemáticamente, las relaciones comunitarias de solidaridad, en defensa del individualismo (Plataforma Las Valentinas, 2011, 77).

Las categorías de género también nos constriñen a experimentarnos solo como mujeres y hombres, con toda la carga social, económica y política que ello supone. Cuestionar esta supuesta naturaleza de los géneros, transgredir sus barreras y experimentar otro tipo de afectividades, más allá de la situación asimétrica de poder y violencia que impone la construcción social del *amor burgués*, es una necesidad de orden político para la construcción de relaciones bajo otras lógicas de amor más liberadoras.

### Referencias bibliográficas

- Falquet, J. (2006) *De la cama a la calle. Perspectivas teóricas lésbico-feministas*. Bogotá: Brecha Lésbica.
- Klahn, N. (2002). «Re-mapeos literarios: desplazamientos autobiográficos de escritoras chicanas». En *Debate Feminista*, Vol. 25, Abril. 321-358.

- Lagarde, M. (2000). *Claves feministas para la negociación en el amor*. Managua: Puntos de Encuentro.
- Lagarde, M. (1997). *Los cautiverios de las mujeres: madre-esposas, monjas, putas, presas y locas*. México: Universidad Nacional Autónoma de México.
- Pérez, M. (2002). *Una mirada epistemológica a la Familia Popular Venezolana desde la Historia de Vida de Belén Pérez*. (Trabajo de ascenso para optar al grado de profesora agregada de la Escuela de Trabajo Social). Caracas: Universidad Central de Venezuela.
- Plataforma Las Valentinas (2011). «Se te nota en la mirada, que vives enamorada...» En Revista de *Discusión Feminista*, N° 3, pp. 76-77, Bolivia: Mujeres Creando.

---

## Lectura posible de la vida de Cira

### Cuadro N° 3

Lectura posible de la vida de Cira

